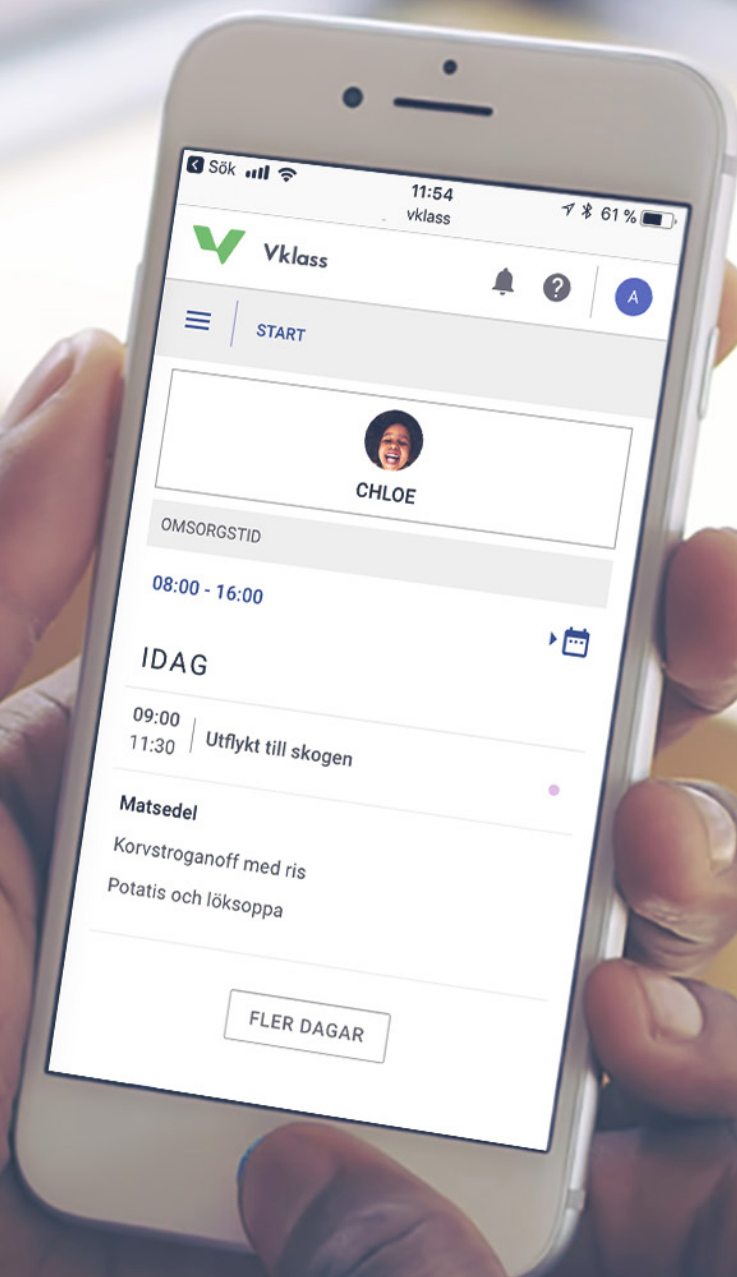




Vklass

VÅRDNADSHAVARE

Manual



INLOGGNING نندش لځاد

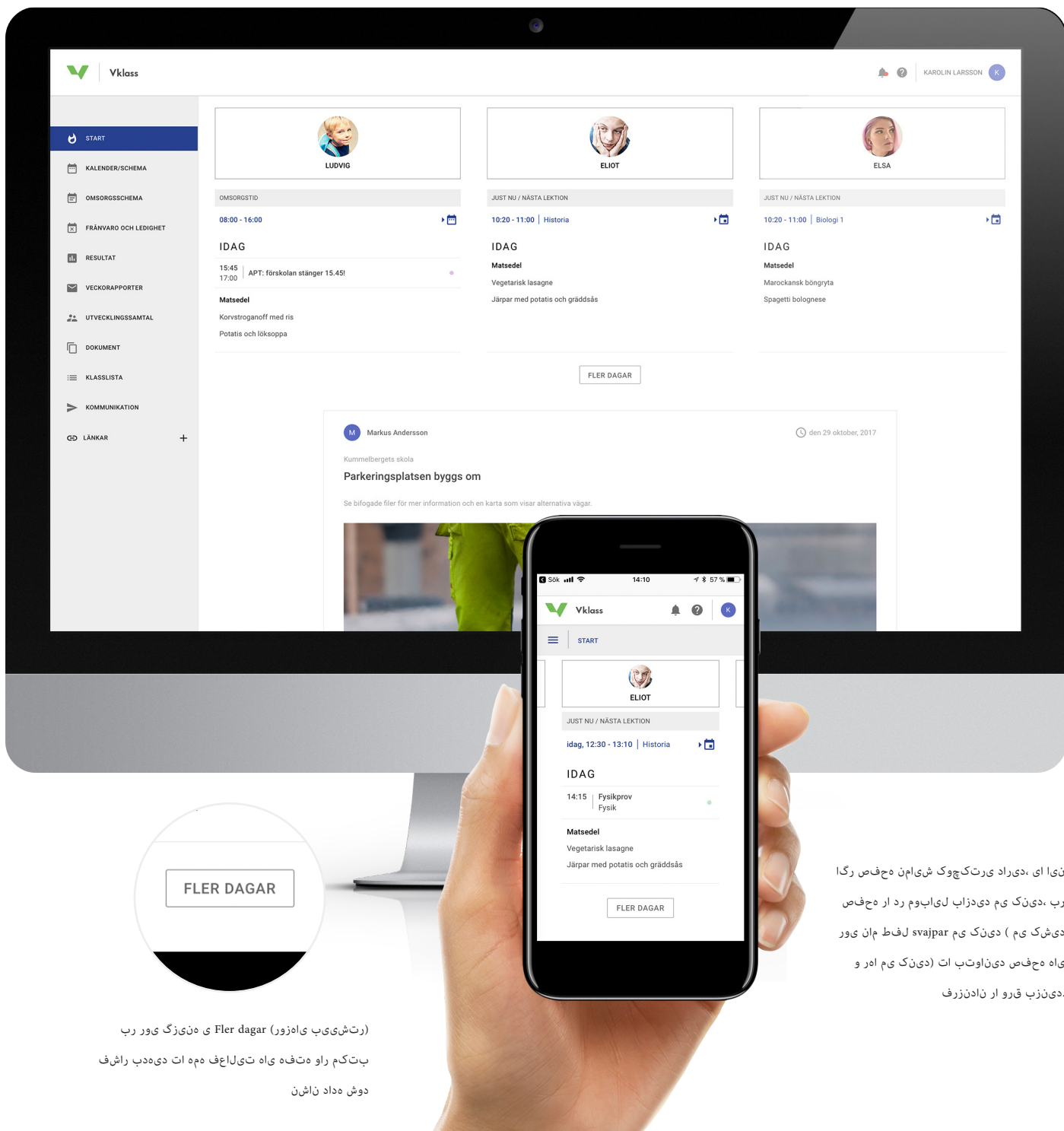
امش لفظ بتکم رد هک یشور دروم رد تامولعم تفایرد یارب .دریگ یم تروص توافتم یاه شور هب (VKLASS) سالک یو هب ندش لخاد دیوش سامت رد بتکم اب دیاب ،دوش یم هدفاسا

WWW.VKCLASS.SE رد دروس پ و یربراک مان اب ندش ل خدا.1

ساما سا اب دورو، (BANKID) یدیا کاناب زا هدفاسا اب ناوت یم تروص نیا رد. نومک لتروپ قی رط زا ندش لخاد. 2.
دراد نومک متسیسی بصن یگنوگچ هب یگتسب نیا هتبلل هک دش لخاد رگیدی اه شور عاونو (SMS-INLOGGNGING)

STARTSIDAN OCH MENYERNA اهونىم و تسخن هحفص

اب هارمه نات دنزرف بتکم (راو هتفه و) هنازور همانرب دروم رد عیرس و نالک دید کی هک تسا نیا تسخن ی حفص دوج و لیلی دهدهد. اماش هب ار بتکم یوس زا مهم تامولعم اماش هک ار یا حفص ،تسا یآ گنر هب هک ونیم زا یتمسق .دنک یم تیاده توافتم یاهدراک هب ار اماش پچ فرط رد دوجوم یونیم دزاس یم صخشم ،دیتسه نآ رد نونکا



رارق نآ رد نونکا امش هک ار یا محفص ،هدش صخشم یبآ گنر اب هک یا هطقن .دنک یم لقتنم توافتم یاهدراک هب ار امش پچ فرط یونی
دهد یم ناشن دیراد



طخ هس زا هک یتمالع نداد راشف اب ناوت یم و دوش یم وجم ای گنرمک ونیم لیابوم تیعضو رد
دهد یم ناشن تمالع نیا رانک ناونع .درک لاعف و گنرپ هرابود ار نآ ،هدش لیگشت یقفا
دی.تسه هحفص م ادک رد نونکا امش هک

عورش START

هآرمه نات نادنزرف بتکم راو هتفه و هنازور هم انرب یالاب نالک دید کی
بتکم زا مهم تامولعم و اهربخ اب

هنازور هم انرب / یرتنج

KALENDER/SCHEMA

ی،سرد فیاظو ،یگناخ یاهراک دننام رگیدی یاه تیللاعف لمش امش نادنزرف هنازور یسرد هم انرب
نالپ ،بتکم زا نورب هب رفس ،هدش ورزی یسرد تفرشیپ یوگتفگ ،یتصخر یاهزور ،ناحتم
دنک یم راک نآ اب نونکا لفظ هک تسا یسرد یامت و یسرد یاه

OMSORGSSCHEMA

ندش میلسر و - نداد میلسر نامز دیناوت یم ،دیراد تغارف تاقوا هناخ/ناتسکدوک رد یلفط رگا
یچ رد امش لفظ دننادب هآنا ات دیهدب مایپ بتکم هب نینچمه و دینک تبث اچنیا رد ار لفظ
تسا تغارف تاقوا هناخ/ناتسکدوک رد ییاه تقو

یتصخر و تبایغ

FRÅNVARO OCH LEDIGHET

دیهدب شرازگ ،نادند رتکاد هب هعچارم ای یضیرم تروص رد الثم ار دوخ دنزرف تبایغ
دینک تساوخرد یتصخر ،رت ینالوط تبایغ تروص رد
دنشاب هتشادن ار اهدراک نیا تسا نکمم اه بتکم ی همه

کرامد و دانسا

DOKUMENTATION

ییاه هتشون و ریواصت تسا نکمم اچنیا رد ،دیراد تغارف تاقوا هناخ/ناتسکدوک رد یلفط رگا
دهد یم ناشن ار دوخ تیللاعف ،تغارف تاقوا هناخ/ناتسکدوک هآنا رد هک دشاب دوجوم

هتفه یاه شرازگ

VECKORAPPORTER

هتفه ره رخآ رد کی تاموتا تروص هک دهد یم ناشن ار یرخآ امش هب طوبرم راو هتفه یاه شرازگ
تسا هداد خر بتکم رد امش دنزرف یارب هک ار یزیچ نآ ره اه شرازگ نیا .دوش یم لیمی امش یارب
هتشادن ار درکراک نیا تسا نکمم اه بتکم همه .دننک یم یروآ عمج ،دتفیب قافتا تسا رارق ای
دنشاب

یسرد تفرشیپ یوگتفگ

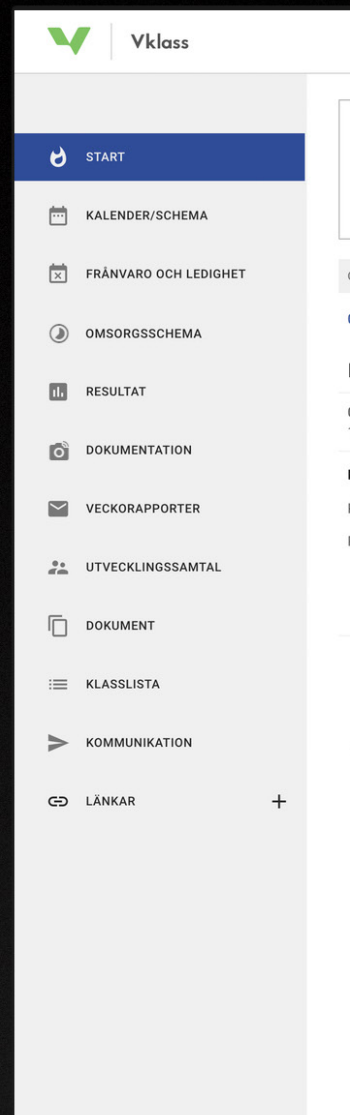
UTVECKLINGSSAMTAL

دوخ یارب ار اه تقو زا یکی اچنیا رد دیناوت یم امش ،تسا هدرک داهنشپ یسرد تفرشیپ یوگتفگ یارب ار ییاه تقو ،ملعم رگا
هدرک ورزی البق هک ییاه تقو نینچمه و تسا سرتسد رد امش نادنزرف یارب هک ییاه تقو مامت اچنیا .دینک ورزی دوخ دنزرف و
دوش یم هداد ناشن ،دی

دانسا

DOKUMENT

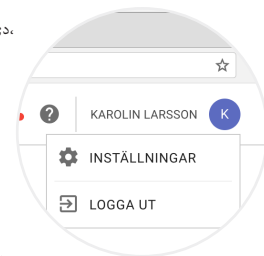
دنا هتشاذگ رایخا رد امش دنزرف روتنم /ملعم ای بتکم هرادا هک مهم یاه هتشون و اهدنس



هنیږگ. دی‌هډب ماچنا (تام‌یظنت) Inställningar ه‌نیږگ ریږ رد ار نآ دیناوت یم، دینک نه‌انپ فنص تسلی رد ار دوخ سامت تاصخشم دی‌واوخ یم امش رگا، دی‌آ یم نورپی لصلایونیم زا هک یتام‌یظنت نایم زا سپس، دینک یم ادیپ شیمان ه‌ج‌فص‌ی‌الاب تسار تسم رد دوخ مان یور رب کیلک اب ار تام‌یظنت دینک یم بابختنا

فنص تسلی
KLASSLISTA

یاه تسرپرس اب سامت تاصخشم نی‌نچمه، دینیب یم ار دوخ لفط فنص رد لماش لافطا رگیدی زا یتسلی دنشاب هدرکن لاعف ار درکراک نیا تسار نکمم اه بتکم ی همه. دینک یم ادیپ ار فنص رد لماش لافطا



تاطابت‌را

KOMMUNIKATION

دی‌وش سامت رد بتکم نادنم‌راک ای یسرده یاه نومضم نیم‌لعم، بتکم هرادا، فنص لم‌لعم اب

اه کنل

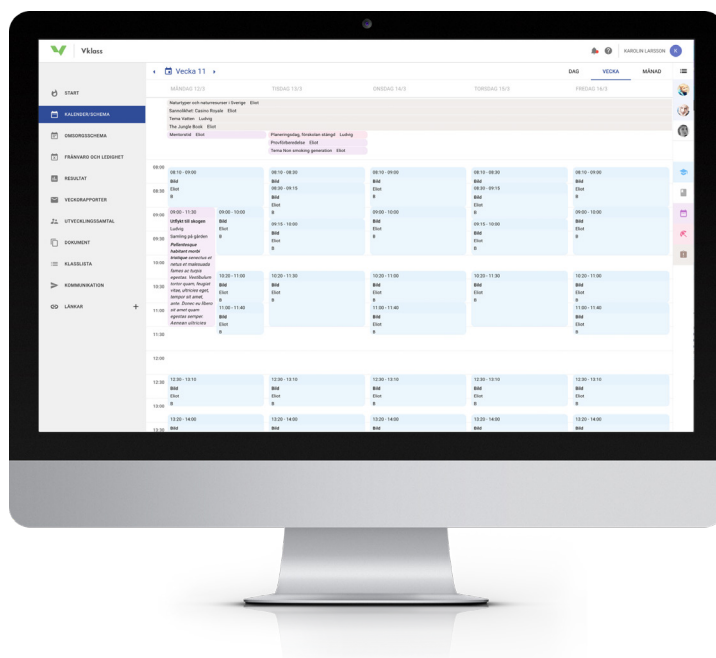
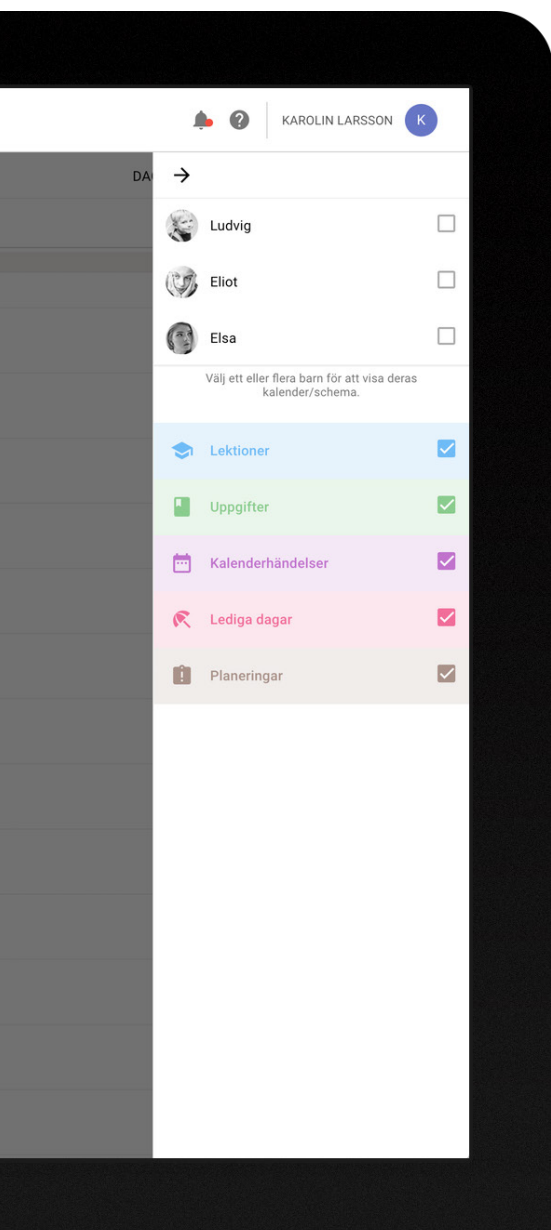
LÄNKAR

یکی‌نورتکلدا تام‌دخ بلغا. دینک یم ادیپ تسار هداد رارق بتکم هک ار یرگیدی یاه کنلی‌اچنیا. دینک کیلک، ندرکزاب یارب دنشاب هدادن رارق اچنیا رد یزیچ تسار نکمم اه بتکم ی همه. دشاب یم تسرپرس ناو‌نع هب امش زاین اب بسانتم هک تسایلوم‌عم

KALENDER/SCHEMA ه‌نازور هم‌انرب / یرتنج

مادک ه‌نازور هم‌انرب هک دنک بابختنا ات تساروررض، دراد دنزرف دنچ یصخش رگا ه‌نیږگ نیا، دیراد دنزرف کی طقف رگا. دینیب ده‌اوخ یم ار نادنزرف ای دنزرف هم‌انرب رد اهدادیور رتشیب یور رب دیناوت یم امش. تسار هدهش بابختنا‌ال‌بق دینیبب ار دادیور نآ دروم رد رتشیب تاحیضوت ات دینک کیلک ه‌نازور

ه‌نازور هم‌انرب یاه‌دادیور، یسرده فی‌اظو، اهرسیردت نی‌گنر یاه ه‌نیږگ نآ اب ه‌نازور هم‌انرب رد ار توافقتم یاه‌دادیور ناوت یم یسرده اه نالپ و یتصخر یاه‌زور فی‌اظو و اه ناحتتم همه زا تراظن یارب دناوت یم نیا‌الثم. درک شوماخ ای نشور دوش ه‌دافتسار ه‌دنی‌آ رد لفط یسرده



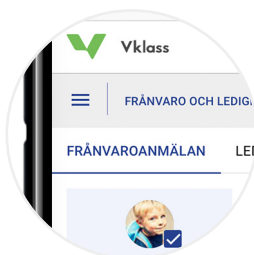
ی‌ای‌م‌نهر

Tips!

بابختنا تل‌اح زا ار (Uppgifter) «یسرده فی‌اظو» گنرزبب ه‌نیږگ زا زجب اهدادیور عاونای همه یرتنج راو هام شیمان ه‌نیږگ نآ زا دعب. دینک بابختنا ار دوخ نادنزرف ی همه و دی‌زاسب چراخ یسرده فی‌اظو و ی‌گ‌ناخ یاه‌راک، اه ناحتتم ی همه ی‌الاب یلک دید کی ات دینک بابختنا ار دی‌شاب هت‌شاد نات‌دنزرف

FRÅNVARO OCH LEDIGHET

ی هنیژگ ودره رگا .دنا هدركن لاعف ار اهدركراك نیا اه بتكم ی همه
ی تصخر تساوخر د (Ledighetsansökan) تبایغ شرازگ (Frånvarooanmälan)
زا .دینک باختنا الاب رد ار درکراک امش ،تسا دوچوم (hetsansökan)
تسا هدش باختنا شیپ زا تبایغ شرازگ دعب هب نآ



تبایغ شرازگ FRÅNVAROANMÄLAN

یم شرازگ یراج زور مامت یارب ار تبایغ امش هک تسا نیا هدش نییعت شیپ زا ضرب .دینک شرازگ ار دوخ نادنزرف ی همه ای یکی تبایغ
نتفر یارب الثم ،دینک شرازگ ار تبایغ یرگیدی نامز هرود یارب دیهاوخ یم رگا .(تسا هدش باختنا زور خیرات ناوونع زورما) دینک
دینک باختنا ار (Annan period) «رگیدی تقو» ی هنیژگ دیناوت یم ،زور نیب رد نادن رتکاد دزن
الاج» ای (Ta bort) «دینک کاپ» یاه هنیژگ زا .دوش یم هداد ناشن لبق لاس مین ات یمیدی و لاعف تبایغ یاه شرازگ ،حفص نییپ رد
دینک هدفاسا رضاح لاح رد ای هدنیآ رد تبایغ شرازگ ندرک کاپ یارب (Avsluta nu) «دینک متخ

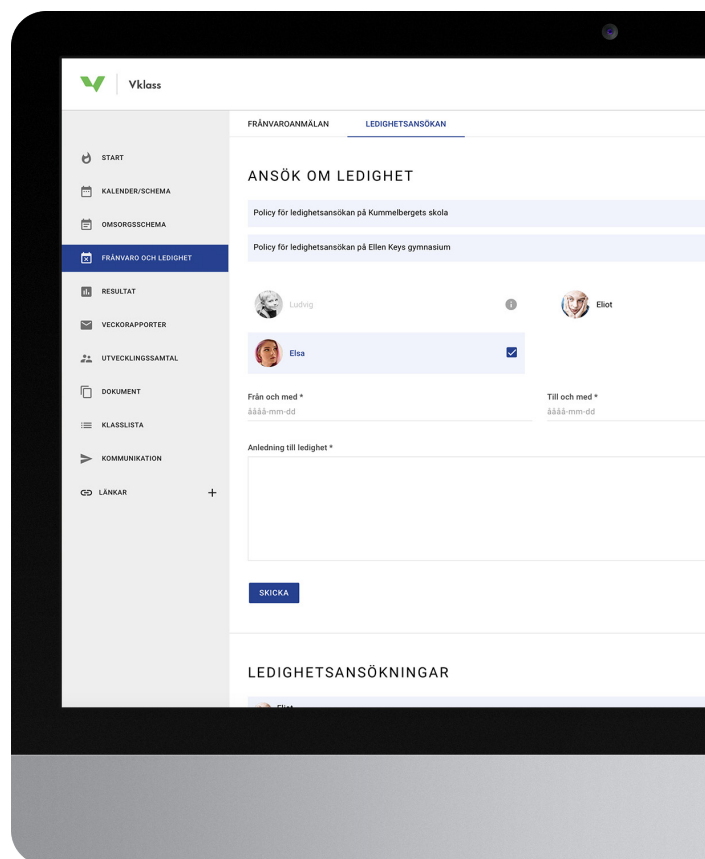
یتصخر تساوخر د LEDIGHETSANSÖKAN

یم ،دوب دنه اوخ تبایغ رد یرت ینالوط تدم امش نادنزرف ای دنزرف رگا
یالاب رد دروم نیرد بتکم تسایس .دینک یتصخر تساوخر دیناوت
تسا هدش هتشون حفص نیا

زور دادعت ره یارب و تسا ادرف زا رس یتصخر عورش یارب تقو نیرتدوز
دوش رکذ دیاب امتح یتصخر یارب لیلد کی .دینک تساوخر د امش هک
دنک تفلاخم نآ اب ای دیناوت ار نآ بتکم ات

تساوخر دیرسر ناوونع لیم ی کی ،دینک یم یتصخر تساوخر دیتقو
هداتسرف اه لفظ یاه تسرپرس همه هب لیم ی .دینک یم تفایرد دوخ
دنک یم تفلاخم ای دریذپ یم ار امش تساوخر د بتکم یتقو .دوش یم
یم هداتسرف اه لفظ یاه تسرپرس ی همه هب دروم نیرد لیم ی کی زین
دوش

لاس مین ات یمیدی و لاعف یتصخر یاه تساوخر د حفص نییپ رد
ات دینک کیلک تساوخر د کی یور رب .دوش یم هداد ناشن لبق
ار تساوخر د اب تفلاخم یارب بتکم لیلد نینچمه و تاحیضوت
ار هدنیآ رد یتصخر تساوخر د دیناوت یم نینچمه امش .دینک بپ
دینک کاپ



OMSORGSSCHEMA تب قارم هانرب

هپ لفظ هک تسایه تقو لماش هانرب نیا. دنهادرک لاعف ار تب قارم هانرب درکراک، تغارف تاقوا یاه هناخ و اه ناتسکدوک زا یرایسب دوش یم هتفرگ میلست اچنآ زا ای دوش یم هداد میلست تغارف تاقوا هناخ / ناتسکدوک. یلصا هانرب رد تقو تارییغت و یلصا ی هانرب: تساهدش لیکشت شخب ود زا تب قارم هانرب.

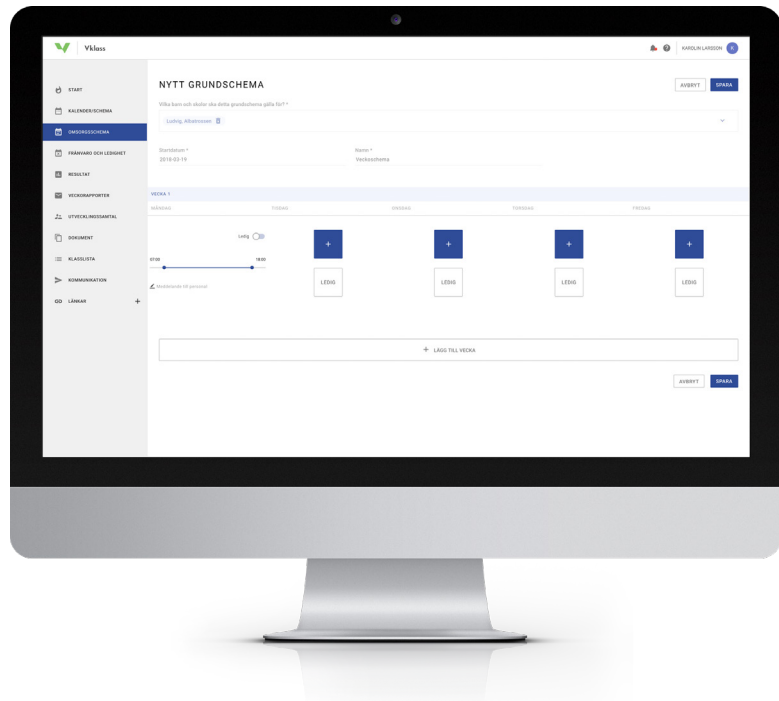
GRUNDSHEMA ساسا هانزور هانرب

دوشن نیزگیاج رگید ساسا هانزور هانرب کی اب هک یتقو ات و دوش یم عورش زور کی زا هک تسارادم اود هانرب کی ساسا هانزور هانرب دنک یم ادیپ هادا

میلست و 8:00 تعاس رد یه میلست نآ رد هک دشاب (هعج - هبنشود) هتفه کی لماش دناوت یم الثم هداس ساسا هانزور هانرب کی دوش یم رارکت رگید هتفه یپ زا یا هتفه، هانرب نیا. تسازور ره 16:30 تعاس رد نتفرگ

زاوره رد نتفرگ میلست و یهد میلست تعاس نآ رد هک دشاب یا هتفه 4 هانرب کی دناوت یم هتفرشیپ ساسا هانزور هانرب کی یم یراتخاس نینچ. دوش یم عورش رس زا یلبق یاه تقو نامه اب هانزور هانرب، دش یرپس لوا هتفه 4 یتقو. تسا توافتم هتفه 4 نیا دشاب یلمع، دیراد دوخ راک لحم رد راهام هانزور هانرب هک امش یارب الثم دناوت

1. دنزرف مادک یارب ساسا هانزور هانرب هک دینک باختنا. تسانادنزرف
2. دینک باختنا ساسا هانزور هانرب عورش یارب خیرات کی. (هدنیآ هبنشود الثم)
3. یتقو هکنیا یارب) دینک یراذگمان ار ساسا هانزور هانرب. هب، دینک هدفستسا هرابود ای دینک یپاک دیهاوخ یم (دینک ادیپ ار نآ یناسآ)
4. صخشم ار لوا زور رد نتفرگ میلست و یهد میلست تعاس. دیزاسب
5. تعاس ات دینک کیلک یدعب زور رد (+) عجم تمالع یور رب. و دوش یپاک لبق زور زا نتفرگ میلست و یهد میلست یور رب، هوش نیمه هب. دینک لامعا نآ یور یلامتحا رییغت. دینک راک ساسا هانزور هانرب رد اهزور زا کی ره
6. کیلک (Spara) هریخذ یور رب، دیدرک مات ار راک یتقو. دینک

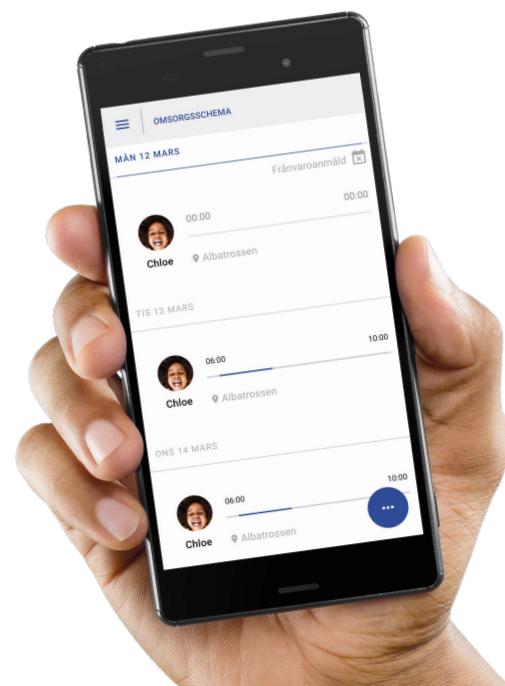


TILLFÄLLIGA SCHEMA-ÄNDRINGAR هانزور هانرب رد یتقو تارییغت

تقو، لامرون تروصب، دوش هدی لفظ کی هانزور هانرب هب یتقو. دنوش یم اچنا اه تقو نیا رد تارییغت بلغا اما. دنوش یم هدی ساسا هانزور هانرب یاه میلست ناتسکدوک هب رترید، ببس ناگی هب ات دشاب هتشاد ترورض یسک تسانکم ناگی ای دشاب یتصخر رد ینالوط تالیطعت کی رد رفس لیلد هب هعجم ناگی، دنک یهد دیایب نتفرگ میلست یارب رتدوز تقو رد نالکردام زور

هداس رایسب و امیقتسم ار ساسا هانزور هانرب زا یتقو یاه فارحنه نیا دناوت یم صخش هانرب هرچنپ رد نتفرگ میلست ای یهد میلست تعاس ندرک میظنت و ندیشک قیروط زا نییپ تمس هب هراشا یور ندرک کیلک و رظن دروم زور یالاب سوام نتشاد هگن اب ای هانزور دعب و دینک یم دراو راشف تمسق ناگی رد رظن دروم زور یور رب طقف لیابوم رد. دده اچنا دروم زور رد تارییغت دروم رد مایپ کی ناوت یم یتح. دینک عورش ار نداد رییغت دیناوت یم (Spara) هریخذ یور رب، دیداد اچنا ار تارییغت یتقو. درک ناو ربتکم نادنمراک یارب رظن دینک کیلک

صخشم رظن دروم زور یور رب یتامولعم دامن کی هلیسو هب هانزور هانرب رد یتقو تارییغت ندرک باختنا و نآ ندرکزاب هار زا ار زور کی رد یتقو تارییغت دیناوت یم امش. ددرگ یم و نتفرگ میلست و یهد میلست یاه تقو تروص نیا رد، دینک کاپ (Återställ) نداندرکزاب

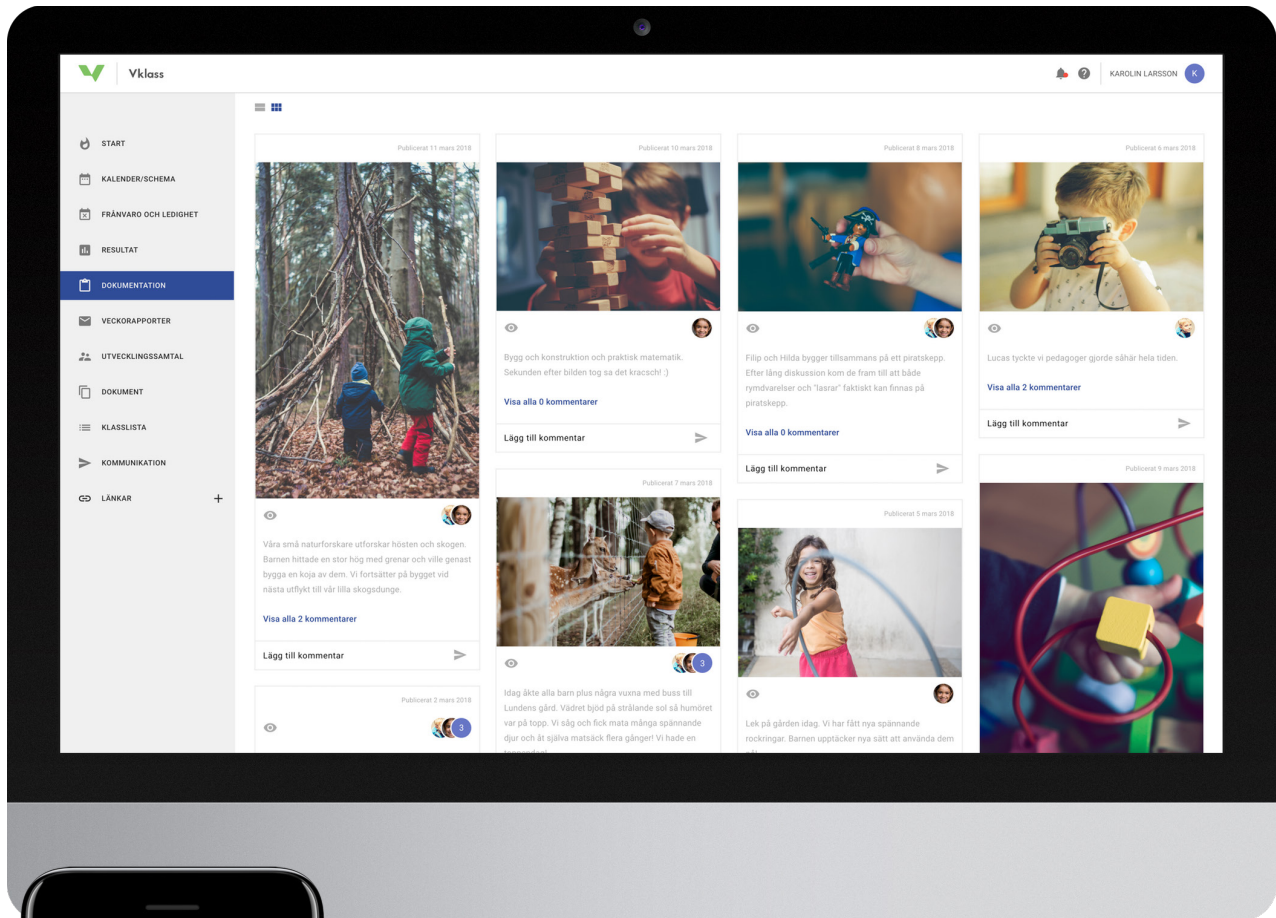
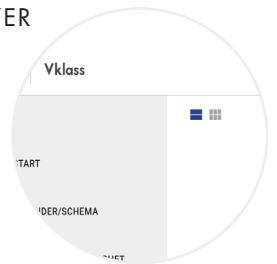


DOKUMENTATION کردام و دانسا

تغارف تاقوا یاه هناخ و اه ناتسکدوک هک تسرا گالبو کی نوچه، تاملک زانیایرج تروص هب هتشن کی (Dokumentation) کردام و دانسا دندن هداقتسا کردام و دانسا تپت و دوختیلاعف هداد ناشن یارب دنناوت یم.

TVÅ VYER هرظنم ود

طقف لیابوم رد. دیهدب شیامن یلک هاگدید هرظنم ای یگالبو هرظنم لکش هب ار کردام و دانسا دیناوت یم امش ار یرتشیب کردام و دانسا دیناوت یم نییپ تمس هب حفص هداد تکرج اب امش و دراد دوجو یگالبو هرظنم هب عوضوم طابترا دننامه، دوش یم هداد شیامن عوضوم ره دروم رد یرتشیب تامولعم یگالبو هرظنم رد. دینیبب فلتخم ریواصت دیناوت یم یتح امش یگالبو هرظنم رد. یلامتحا همیمض یاه لیاف و یسرد یاه نالپ، یشزومآ نالپ دینزب قرو، دشاب هداقتسا عوضوم کی هب ریوصت نیدنچ هک یتروص رد ار



KOMMENTARER اهرظن

”Visa alla kommentarer” «هدب ناشن ار اهرظن هم» کنل ای عوضوم کی هرابرد هتشن نتم یور رب و دیناوخپ ار نارگیدی اهرظن مه دیناوت یم امش هاگنآ. دیهدب راشف (”Visa alla kommentarer”) دیهدب رظن عوضوم هرابرد ناتدوخ مه.

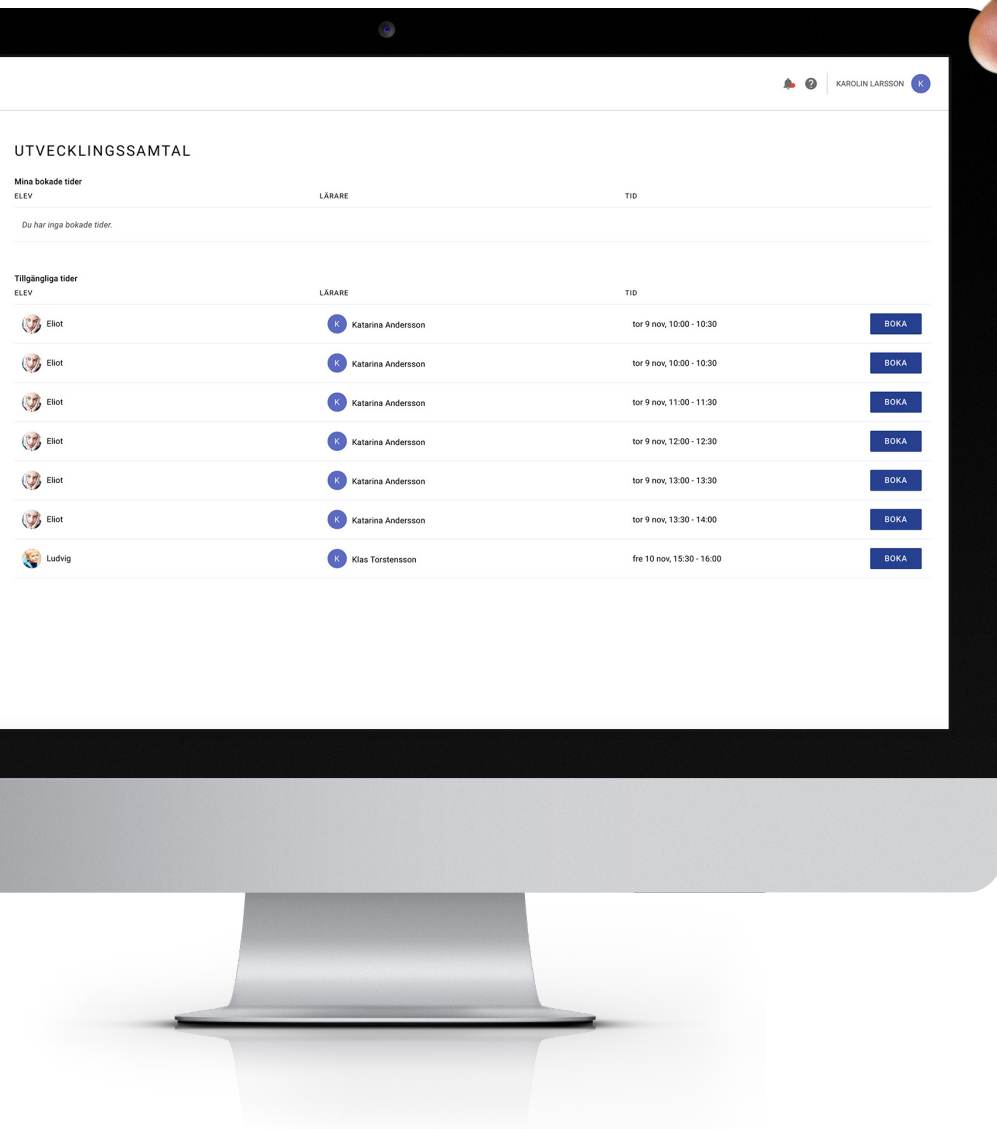
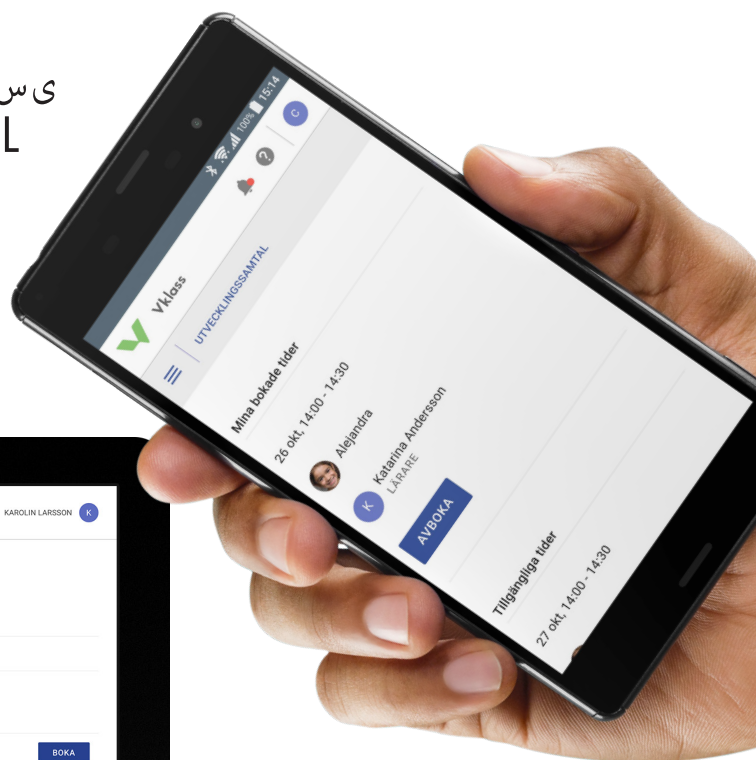
VEM INLÄGGET HANDLAR OM تسیك هرابرد هتشن

هچ یارب هتشن نیا هک دینیبب دیناوت یم [ikonen] تمالع هلیسو هب هتشن ره رد. تسرا هدش رشن یناسک.

طابترا هتشن نیا اب امش نادنزرف /دنزرف مادک هک دینیبب دیناوت یم یتح امش [ikonen].دنراد

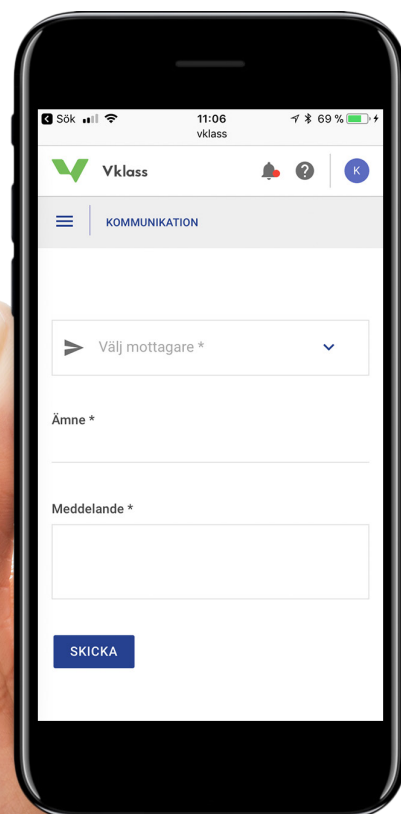
ی سرد تفرشی پ یوگت فگ UTVECKLINGSSAMTAL

ه درک صخشم ی سرد تفرشی پ یوگت فگ یارب ار یاه تقو ملعم رگا
و تقو .دینک ورزی راجنی ارد ار اهنآ زا یکی دیناوت یم امش ،تسا
ره یارب دیناوت یم امش .دینک باختنا دیه اوخ یم هک ار یزور
طلغ ار یزیچ رگا .دینک ورزی راجه تقو زا یکی دوخ دنزرف



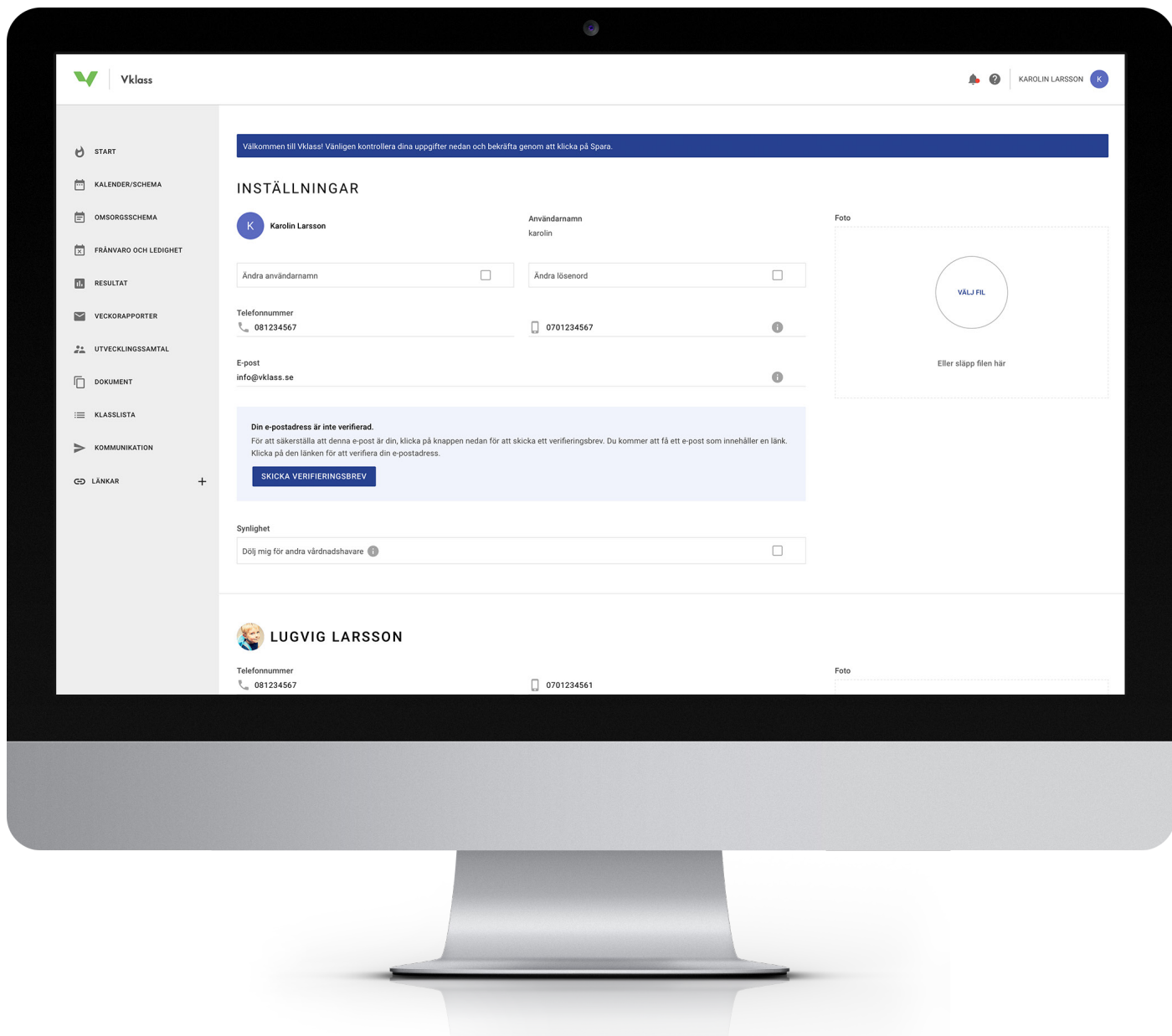
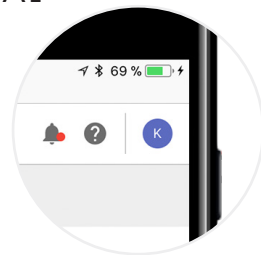
KOMMUNIKATION تاطابترا

نیاهار زامایپکی امش یتقو .دریگ یم تروص لیمیهار زا بتکم اب طابترا
دناوت یم وادسر یم هدنریگ هب لیمی تروصب مایپنآ ،دیتسرف یم درکراک
ه درک تبث لیمی سردآ کی امش هک تسا مهم لیلد نیمه هب .دنک ناوړخ ساپ اچنامه
کیلک اب (inställningar) تامیظنت ریز رد ار راک نیاهار دیناوت یم امش .دیشاب
دیهدب مچان تسار تمس ،الاب هشوگ رد دوخ مان یور رب ندرک



INSTÄLLNINGAR OCH SPRÅKVAL

و دینک کیلک هحفص یالاب رد تسار تمس هشوگ رد (AVATAR) راتاوآ یور رب، نات یصخش تامیظنت هب ندیسر یارب دینک باختنا ار (Inställningar) تامیظنت، دوش یم زاب هک ییونیم رد کیلک دوش مان یولهپ رد هیلاوس تمالع یور رب، (دوش یم داهنشپ یسیلگنا و یندیسوس) نابز نداد ریغت یارب دینک باختنا ار (SPRÅK) نابز، دوش یم زاب هک ییونیم رد و دینک



هک تسایا یارب نی. درک دیهاوخ دروخرب (inställningssidan) تامیظنت هحفص هب، دیوش یم لخاد (Vklass) سالک یو رد هک راب نیلوا، دینکن دروخرب تامیظنت هحفص هب ندش لخاد راب ره رد هکنیا یارب. دینک دییات ار دوش نفلت ربمن و لیمیاهمه زا لوا، نات سامت تا صخشم دینک کیلک هحفص نییپ رد (Spara) «هریخ» همکد یور رب

هدافتسا بتکم هک رگی متسیس ناگی زا) تسا هدش تبث (Vklass) سالک یو رد کی تاموتا تروص هب رگا ای تسا دیدج امش لیمی سردآ رگا لمعلاروتسد ندرک لابند قیرط زا راک نی. دینک (verifiera) یبایشزرا ار نآ هک دوش هتساوخ امش زا تسا نکمم (تسا هدش هتفرگ دنک یم همان) همکد یور رب امش هکنیا ای، دراد دوجو دیدج لیمی سردآ کی ندرک هریخ تقو رد امش یارب هدش لاسرا لیمی رد هک دوش یم مچا نییاه رظن رد. دوش یم هداد شیمان، دشاب هدشن یبایشزرا امش لیمی سردآ رگا و دیا هدرک کیلک (Skicka verifieringsbrev) «نک ناو یبایشزرا یاه لیمی سردآ یتج. دنک ناو لیمی نات یارب دنوت بتکم ات دیشاب هدرک یبایشزرا ار دوش لیمی سردآ تسین ورور هک دیشاب هتشاد هک دشاب نیمطم دنوت یم نآ اب بتکم هک تسایشور لیمی سردآ ندرک یبایشزرا اما، دننک یم تفایرد ار بتکم یاه لیمی، هدشن یبایشزرا دنتسه حیحص، بتکم متسیس رد هدش تبث یاه لیمی سردآ



Vklass

د لېاق (supportsjätt) ناپېت شپ تېاسې وړد رت شېب تامولوم
. یېب (Vårdnadshavare) «تسرپرس» ناوړع نیی پ هې

<https://support.vklass.se/>

دی راد (Vklass) سالک یو دروم رد ی لاس

دننک کمک امش هې اهنآ ات دینک لصاح سامت نات دنزرف بتکم هې